b. Expression écrite (suite)

Exemples d'énoncés	Reformulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Lien Ecrit-Oral
Saynètes	- Good morning Captain Lewis. My name is Peter Johnson and I'd like to join your expedition. - Why do you want to join? - I've already explored the country west of Saint Louis…	Expéditions *Lewis and Clark*		
Poésie	Write a limerick about a person and his/her pets. There was a young girl called Cecilia Who lived near Sydney in Australia She had a big cat And a very fat rat And a parrot whose name was Ophelia	Australie	Subordonnées relatives	

*se situe à l'interaction entre deux écrits
**se situe à l'interaction entre oral et écrit ou entre écrit et écrit.

3. INTERACTION ORALE

Interaction orale

L'élève sera capable de faire face à des situations variées avec une relative aisance.

Exemples d'interactions	Formulations		Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Interlocuteur 1	Interlocuteur 2			
Prendre part à une conversation sans préparation - engager la conversation et maintenir le contact	- *What did he say?*	- Sorry, I wasn't listening / I was miles away.	Expression imagée / figée	BE au passé +V-ing	
	- *What's wrong (with you)?*	-Leave me alone! I need some sleep.			
	- *What's the matter?*	- I'm stuck! Something's wrong with the website.			
	- *What's going on?*	- I'm not certain / I wish I knew! / I haven't got a clue!	Bloc lexicalisé : *I wish I knew*		
	- *Do you think we'll have a test today?*	- I don't think so.			
	- *Would you play the tape again?*	- All right. / Certainly.	*Classroom English*	WOULD + BV	
- faire aboutir une requête	- *It's hot in here* - *Yes, please. That would be nice.*	- Do you want me to open the window?			
	- *It's late, Miss / Sir. Do we have to copy it now?*	- Yes, definitely.	Titres (civilité) *Definitely*: faux-ami	HAVE TO + BV	
	- *I'd like you to… / I want you to… / You need to…*	- Now?		Propositions infinitives.	
	- *I hope it'll be ready in time!*	- I'll do my best…			

Interaction orale (suite)

Exemples d'interactions	Formulations		Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Interlocuteur 1	Interlocuteur 2			
Echanger des informations - demander / obtenir des renseignements ➢ A l'école	- *Have you seen the new deputy head/ headteacher / principal?* - *What does he look like?* - *What class are you in?* - *How many words do you want?* - *How many paragraphs should I write?* - *How much time do we have?* - *Where do we put it?* - *Sorry I'm late.*	- I have. - About forty, dark grey hair… Quite tall… - I'm in Year 9 / in 8th grade. What about you? - About fifty. - It's up to you as long as it makes sense. - Half an hour. - At the end of your exercise-book. - Where have you been? What have you been doing?	Systèmes scolaires GB / US : - Direction et personnel - Classes et niveaux. - Contrôles	Indénombrables How many / How much HAVE + V-en HAVE + BEEN + V-ing	**Accentuation des noms composés** Réalisation des formes faibles **auxiliaires, prépositions et déterminants**
➢ En dehors de l'école	- *What would you like for tea? Beans on toast?* - *How often do you go on the Internet / text your mum/mom?*	- Can I have scrambled eggs instead? - Once or twice a day.	Nom des repas et nourriture Nouveaux modes de communication	Indénombrables Expression de la fréquence	**Liaisons pertinentes**
Exprimer des sentiments et réagir	- *What a shame! / It's a shame! / Shame you didn't come.* - *That's a disgrace!* - *You're so kind!* - *You spend too much time blogging / surfing on the Net.* - *I'm afraid X is ill.* - *Have you seen my new…?* - *She told me she wanted to go to boarding-school.* - *You got a B+ in English.* - *I'm afraid I'll fail.* - *My PE teacher has run the London Marathon.*	- I'm sorry I didn't. I just wasn't able to. - It is, isn't it? - It's a pleasure / You're very welcome. - I don't! - Sorry to hear that. - Wow! It looks great. Where did you get it? -You're kidding! - I did? - Don't worry. You'll pass. - Has he?	Règles de courtoisie et de politesse Nouveaux modes de communication Régimes : externat, demi-pension, internat Le système de notation et les examens Faux-amis : *pass* Disciplines scolaires Evénements sportifs	BE ABLE TO + BV TOO MUCH Ellipse du prédicat Discours indirect Reprise par auxiliaire	**Les diphtongues /eI/ (*shame, able, disgrace, afraid…*) et /aI/ (*kind, time…*)** *pleasure* (graphie et phonie) **Valeur sémantique de l'intonation.**

Interaction orale (suite)

Exemples d'interactions	Formulations		Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Interlocuteur 1	Interlocuteur 2			
Prendre part à une discussion - expliquer	*- I haven't seen you for ages. What have you been up to?* *- What a coincidence!* *- I visited the Roman Amphitheatre there last year.*	- I was in Chester for a month. - What do you mean?	Traces des invasions romaines (étymologie, architecture…) Noms de lieux en – *chester / -cester / caster* > latin *castrum*	HAVE + V-en / Prétérit FOR (+durée)	**Prononciation de Leicester, Gloucester et Worcester.**
- commenter	*- Who do you think he is?* *- I don't think so. He can't be her brother. He is too old.* *- Maybe you're right, then.* *- I've seen this film three times.* *- Yes, it's the best science fiction film I've ever seen.*	- Maybe he's her brother. - But he looks like her. - Have you? - You can't be serious. I was really disappointed. The special effects were no good.	Description physique *I think so* Cinéma Science fiction	CAN'T + BV Superlatif + HAVE + V-en	
- comparer	*- Canberra is the capital of Australia.* *- Absolutely!* *- All foreigners do. Sydney is much bigger but it isn't the capital.*	- Are you sure that's right? - I thought it was Sydney!	Les capitales	Quantificateurs (*all*)	**Prononciation de *foreigners***
- opposer	*- It doesn't sound so bad, does it?* *- Don't be silly!* *- You don't know him. I do!*	-That's what *you* think! - I'm not being silly! Oh, do you really?		Valeur de BE + V-ing	**Valeur sémantique de l'accentuation**
Interviewer et être interviewé	*- You were born in Dublin, weren't you?* *- How long have you been living here?* *- What does your dad do (for a living)?* *- Who does he work for?* *- How long has he had that job?* *- Is it your first time in France? / Is it the first time you've come to France?*	- I was. - since 2001 / since I got married. - He works as a lorry-driver. - For a company in Hull. - Let's see… He's been there for ten years. / He started ten years ago. - No, actually I came last year. But I didn't have time to go up the Eiffel Tower. What about you? Have you ever been to Toronto?...	République d'Irlande *Gap fillers.* *Actually* : faux-amis Canada	Question tag How long + HAVE + V-en / BEEN + V-ing *SINCE* *FOR* (durée) / *AGO* *It's the first time* + HAVE + V-en Préposition : *up* BEEN / GONE HAVE + EVER + V-en	**Formes faibles et pleines : *sort of…*** **Valeur sémantique de l'intonation des *tags***

Interaction orale (suite)

Exemples d'interactions	Formulations		Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Interlocuteur 1	Interlocuteur 2			
	- I play cricket on Sundays. *- Just the local team. But I hope to play for Hampshire some day. What about you? Do you play any sport?*	- Who do you play for? - I play netball / hockey / ice hockey / soccer…	Sports typiquement britanniques, américains …. Les comtés en GB *some day* (bloc lexicalisé)	Place de la préposition dans les formes interrogatives.	**Prononcer ou reconnaître les noms français à la façon anglaise.** Prononciation de *Hampshire*
	- Can I ask you a few questions? *- How did you become head boy/girl?* *- Well done! What do you have to do now?* …	- Of course! Go ahead. - I was elected / chosen. - I have to represent the school and organise activities.	Responsabilisation des élèves au Royaume-Uni, aux Etats-Unis…	HAVE TO + BV	
	- Thank you for answering my questions.	- It's a pleasure / You're welcome	Relations de civilité		
	- I don't know what you mean *- Sort of…* *- By the way…* *- Believe it or not…* *- Mind you, …*	- Forget it!			

II - Contenus culturels et domaines lexicaux: « l'ici et l'ailleurs ».

Au palier 2, le thème "l'ici et l'ailleurs" permettra d'approfondir la connaissance du monde anglophone initiée au palier 1, en reconnaissant à la fois la pluralité de ce monde et ses liens avec la ou les culture(s) d'origine des élèves. On veillera à mettre en perspective les différences, tout en faisant ressortir les nombreux points de convergence. Les cinq entrées proposées dans le préambule commun s'appliquent bien évidemment à l'anglais. Si le thème "traces / signes de l'ailleurs chez nous" n'a pas fait l'objet d'un traitement spécifique ici, il va de soi que l'utilisation courante de mots anglais en français, la diffusion fréquente de films, publicités, musiques…issus de pays de langue anglaise et la présence en France de nombreux anglophones offrent au professeur de langue anglaise autant de « signes » à analyser . Il est cependant fait allusion à ce thème dans la rubrique « langages ».

Si l'acquisition de connaissances culturelles et inter-culturelles est indispensable pour permettre à l'élève d'aller au-delà du simple repérage et de mettre en relation différents phénomènes et événements du monde contemporain, elle ne saurait constituer un objectif en soi. Les contextes culturels fournissent la matière d'une articulation entre les différents domaines d'apprentissage de la langue. Le professeur devra donc effectuer des choix cohérents pour bâtir des projets intégrant l'objectif culturel, sans chercher à aborder tous les thèmes donnés ici à titre d'exemples, en veillant toutefois à les diversifier du début à la fin du palier. En effet, le monde anglophone est vaste et il convient de rendre compte de sa diversité, en évitant les empilements.

La liste suivante est donnée à titre indicatif ; sans prétendre à l'exhaustivité, elle propose des pistes au sein du thème « l'ici et l'ailleurs », dont certaines seulement sont évoquées dans les tableaux.

Voyages
- découvertes et expéditions (découverte de l'Australie, de la Virginie, du Canada, *Lewis and Clark*,…)
- conquêtes (Guillaume le Conquérant, l'ouest américain,…)
- voyages scolaires
- voyages touristiques
- exil, migrations (*Potato Famine, Ellis Island, Mayflower*, le bagne australien,…)
- imaginaire, rêve, fantastique
- quête initiatique (*Gap years*, *Oliver Twist*,…)

Ecole et société
- vie de la classe, de l'établissement scolaire (type d'écoles, noms des classes, personnel,…)